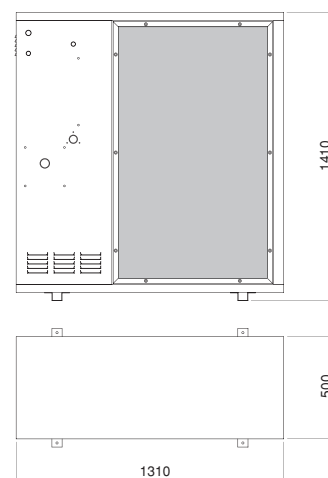
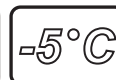


C2-W13 C2-W16 C2-W20



Refrigeratori di acqua glicolata con doppio sistema di regolazione del circuito frigorifero per ottimizzare le prestazioni della macchina sia in alta che in bassa temperatura. Per il funzionamento necessitano di un quadro elettrico remoto e di un serbatoio di accumulo esterno con le relative sicurezze.

Per il controllo in automatico degli impianti con più utenze, è necessario installare un quadro elettrico supplementare, elettrovalvole e pompe di circolazione esterne. (Vedi schema impianto a pag. 15)

Glycol water coolers with double cooling circuit adjustment system for optimised performance at both high and low temperatures.

These coolers require a remote control panel and an external storage tank with the respective safety devices for operation.

For the automatic control of systems with numerous connections, an extra control panel, solenoid valves and external circulation pumps must be installed (see system diagrams on page 15).

Flüssigkeitskühler mit wässriger Glykollösung und doppelter Regulierung des Kühlkreislafs zur Optimierung der Leistungen des Geräts bei hohen wie niedrigen Temperaturen.

Für den Betrieb sind eine ferngesteuerte Schalttafel und ein externer Speicherbehälter mit den entsprechenden Sicherheitseinrichtungen erforderlich.

Zur automatischen Steuerung der Anlagen mit mehreren Verbrauchern müssen eine zusätzliche Schalttafel, Magnetventile und externe Umwälzpumpen installiert werden (siehe Anlagenschemata auf S. 15).

Refrigeradores de agua glicolada con doble sistema de regulación del circuito frigorífico para optimizar las prestaciones de la máquina tanto en alta como en baja temperatura.

Para el funcionamiento precisan de cuadro eléctrico remoto y de depósito de acumulación exterior con los correspondientes dispositivos de seguridad.

Para el control en automático de las instalaciones con varias aplicaciones, es necesario instalar un cuadro eléctrico adicional, electroválvulas y bombas de circulación exteriores (véanse esquemas de la instalación en pág. 15).

Refrigerateurs d'eau glycolée ayant un double système de régulation du circuit frigorifique, afin d'optimiser les performances de la machine aussi bien à haute qu'à basse température.

Pour marcher ils ont besoin d'un tableau électrique à distance et d'un réservoir d'accumulation externe, avec les dispositifs de sécurité correspondants.

Pour contrôler automatiquement les installations ayant plusieurs utilisations, il faut installer un tableau électrique supplémentaire, des électrovalves et des pompes de circulation externes (voir les schémas de l'installation à la page 15).

Refrigeradores de água com glicol, com duplo sistema de regulação do circuito frigorífico para optimizar as prestações da máquina seja em alta que em baixa temperatura.

Para o funcionamento necessitam de um quadro eléctrico remoto e de um depósito de acumulação externo com os respectivos dispositivos de segurança.

Para o controlo em automático das instalações com mais utilizações, é necessário instalar um quadro eléctrico suplementar, electroválvulas e bombas de circulação externas (veja esquemas instalação à pág. 15).



Refrigeratori

	C2-W13	C2-W16	C2-W20
Potenza frigorifera - Cooling capacity - Kühlleistung (1) <i>Potencia frigorífica - Puissance frigorifique - Potência frigorífera (1)</i>	13 kW	16,1 kW	20,1 kW
Potenza frigorifera - Cooling capacity - Kühlleistung (2) <i>Potencia frigorífica - Puissance frigorifique - Potência frigorífera (2)</i>	5,8 kW	7,6 kW	10,1 kW
Gas refrigerante - Refrigerant gas - Kühlgas <i>Gas refrigerante - Gaz réfrigérant - Gas refrigerante</i>	R-404A	R-404A	R-404A
Pressione acustica rilevata <i>Acoustic pressure - Schalldruck - Presión sonora - Pression acoustique; Pressão sonora</i>	< 70 dB	< 70 dB	< 70 dB
Assorbimento elettrico - Total input power - Strombedarf (1) <i>Absorción eléctrica - Absorption électrique - Absorção eléctrica (1)</i>	4,9 kW	6,1 kW	7,8 kW
Portata d'aria - Air flow - Luftdurchsatz <i>Caudal de aire - Débit d'air - Vazão de ar</i>	6000 m³/h	5500 m³/h	5100 m³/h
Portata d'acqua glicolata - Water flow rate - Glykolwasserdurchsatz <i>Caudal de agua glicolada - Débit d'eau additionnée de glycol - Capacidade de água glicólica</i>	3200 l/h	4250 l/h	4600 l/h
Prevalenza utile disponibile - Available pressure - Nutzförderhöhe <i>Carga hidrostática útil disponible - Pression utile disponible - Prevalência útil disponível</i>	4 m.c.a.	4 m.c.a.	4 m.c.a.
Alimentazione elettrica - Power supply - Stromversorgung <i>Suministro eléctrico - Alimentation électrique - Alimentação eléctrica</i>		400/3/50+N/PE V/ph/Hz	
Quantità di vino controllabile in fermentazione (3) <i>Quantity of fermenting wine which can be controlled</i> <i>Die Weinmenge kann während der Gärung kontrolliert werden</i> <i>Cantidad de vino controlable en fermentación</i> <i>Quantité de vin contrôlable en fermentation</i> <i>Quantidade de vinho controlável em fermentação</i>	≤ 33000 lt	≤ 41000 lt	≤ 52000 lt

Note: (1), (2), (3) a pag. 26 del catalogo generale. Notes (1), (2), (3) on page no. 26 of the general catalogue.

ESEMPI INSTALLAZIONI / SYSTEMS EXAMPLES



Componenti impianto a pag. 16
System components on page. 16